

606512-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Équipement de station d'épuration – Ertüchtigung und Erweiterung der Kläranlage
Heidelsheim, Bauabschnitt 2 Biologie, Gewerk 10: MT-ET Mechanische Reinigungsstufe

OJ S 170/2026 03/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Abwasserverband Weißach- und Oberes Saalbachtal

Adresse électronique: info@av-weissach.de

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Ertüchtigung und Erweiterung der Kläranlage Heidelberg, Bauabschnitt 2 Biologie, Gewerk 10: MT-ET Mechanische Reinigungsstufe

Description: Es ist vorgesehen, das Rechengebäude umfassend zu sanieren. Dabei wird die gesamte bestehende maschinen- und elektrotechnische Ausrüstung – mit Ausnahme des vorhandenen Sandklassierers – demontiert und durch neue Anlagen ersetzt. Der bestehende Sandklassierer wird um ca. 180° gedreht, sodass seine Förderschnecke den abgeschiedenen Sand künftig in außerhalb des Rechengebäudes aufgestellte REKI-Boxen austrägt. Für die Durchführung dieser Arbeiten ist die Einrichtung einer provisorischen Abwasserhaltung und einer provisorischen Rechenanlage erforderlich. Diese besteht aus geeigneten Pumpen, die das zufließende Abwasser aus dem Geröllfang fördern und in einen mobilen Container mit Rechen leiten. Von dort wird das vorgereinigte Abwasser über das bestehenden Gerinne außerhalb des Rechengebäudes dem Sandfang zugeführt. Die neue Rechenanlage besteht aus 2 Rechenstraßen mit jeweils einem Harkenumlaufrechen und einer Rechengutwaschpresse. Eine Rechenstraße kann im Normalbetrieb bis zu 500 l/s durchleiten. Im Revisionsfall soll eine Rechenstraße eine zulaufende Abwassermenge von 1000 l/s reinigen können. Die beiden Harkenumlaufrechen verfügen über jeweils eine fest zugeordnete Rechengutwaschpresse. Das gepresste Rechengut wird in den bestehenden Rechengutcontainer abgeworfen. Die Be- und Entlüftung der Halle und der Rechen erfolgt über zwei separate Lüftungsanlagen. Der Luftaustausch der Halle erfolgt mit 700 m³/h. Die Zuluft wird über ein Wetterschutzgitter vom Ventilator angesaugt, durchströmt einen Luftfilter und wird anschließend in einem Heizregister erwärmt. Das Heizregister kann über einen Bypass umfahren werden. Im Sommerbetrieb ist die Bypassklappe vollständig geöffnet und die Zuluft wird nicht erwärmt. Die beide Rechen sind an einer gemeinsame Abluftleitung angeschlossen. 3500 m³/h Luft werden dabei aus dem Gerinne über die Rechen angesaugt.

Identifiant de la procédure: a8cefeb0-a4f7-4e1c-b499-0388fe0f7758

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252130 Équipement de station d'épuration
Nomenclature complémentaire (cpv): 42996000 Machines de traitement des eaux usées,
42996500 Filtres à eaux usées

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)
Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: MT-ET Mechanische Reinigungsstufe

Description: Es ist vorgesehen, das Rechengebäude umfassend zu sanieren. Dabei wird die gesamte bestehende maschinen- und elektrotechnische Ausrüstung – mit Ausnahme des vorhandenen Sandklassierers – demontiert und durch neue Anlagen ersetzt. Der bestehende Sandklassierer wird um ca. 180° gedreht, sodass seine Förderschnecke den abgeschiedenen Sand künftig in außerhalb des Rechengebäudes aufgestellte REKI-Boxen austrägt. Für die Durchführung dieser Arbeiten ist die Einrichtung einer provisorischen Abwasserhaltung und einer provisorischen Rechenanlage erforderlich. Diese besteht aus geeigneten Pumpen, die das zufließende Abwasser aus dem Geröllfang fördern und in einen mobilen Container mit Rechen leiten. Von dort wird das vorgereinigte Abwasser über das bestehenden Gerinne außerhalb des Rechengebäudes dem Sandfang zugeführt. Die neue Rechenanlage besteht aus 2 Rechenstraßen mit jeweils einem Harkenumlaufrechen und einer Rechengutwaschpresse. Eine Rechenstraße kann im Normalbetrieb bis zu 500 l/s durchleiten. Im Revisionsfall soll eine Rechenstraße eine zulaufende Abwassermenge von 1000 l/s reinigen können. Die beiden Harkenumlaufrechen verfügen über jeweils eine fest zugeordnete Re-chengutwaschpresse. Das gepresste Rechengut wird in den bestehenden Rechengutcontainer abgeworfen. Die Be- und Entlüftung der Halle und der Rechen erfolgt über zwei separate Lüftungsanlagen. Der Luftaustausch der Halle erfolgt mit 700 m³/h. Die Zuluft wird über ein Wetterschutzgitter vom Ventilator angesaugt, durchströmt einen Luftfilter und wird anschließend in einem Heizregister erwärmt. Das Heizregister kann über einen By-Pass umfahren werden. Im Sommerbetrieb ist die Bypassklappe vollständig geöffnet und die Zuluft wird nicht erwärmt. Die beide Rechen sind an einer gemeinsame Abluftleitung angeschlossen. 3500 m³/h Luft werden dabei aus dem Gerinne über die Rechen angesaugt. Identifiant interne: LOT-0001 753802000001-BA2-10

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252130 Équipement de station d'épuration

Nomenclature complémentaire (cpv): 42996000 Machines de traitement des eaux usées,
42996500 Filtres à eaux usées

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E32945156>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E32945156>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: .

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Description des délais d'introduction des procédures de recours: .

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Abwasserverband Weißach- und Oberes Saalbachtal

Numéro d'enregistrement: Berichtseinheit-ID 00007896

Adresse postale: Untere Kirchgasse 9

Ville: Bretten

Code postal: 75015

Subdivision pays (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: info@av-weissach.de

Téléphone: +49 72 51 91 85-0

Adresse internet: <https://www.av-weissach.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Numéro d'enregistrement: 08-A9866-40

Ville: Karlsruhe

Code postal: 75137

Subdivision pays (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 8187f225-b830-44ba-9f57-6d78f00993ef - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 01/09/2026 13:14:45 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 606512-2026

Numéro de publication au JO S: 170/2026

Date de publication: 03/09/2026